

## Impiego

Si presta in modo ottimale per lavori di pulizia da ramaglie ed erbacce di argini, banchine stradali, vigneti e frutteti in genere. È utilizzabile sia in posizione centrale sia in posizione laterale da +90° a -50° di inclinazione, con spostamento laterale variabile a seconda del modello utilizzato.

## Use

It is ideal for mulching grass and twigs in ditches, on verges, embankments, and in vineyards and orchards in general. The TMO mower can be used centrally aligned or laterally displaced and functions at any angle from +90° to -50°. Lateral movement varies according to the model.

## Verwendung

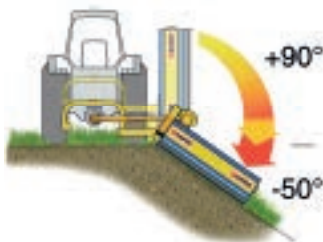
Das TMO Seitenmulchgerät ist ideal zum Mulchen von Gras und Zweigen in Gräben, an Böschungen, und allgemein in Wein- und Obstgärten. Das TMO kann zentral ausgerichtet oder seitlich versetzt eingesetzt werden und funktioniert in jedem Winkel von +90° bis -50°. Die seitliche Bewegung variiert je nach Modell.

## Uso

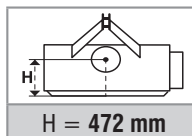
Esta máquina es excelente para los trabajos de limpieza de ramas y malezas de terraplenes, bordes de caminos, viñedos y plantaciones frutales en general. Se utiliza en posición central y en posición lateral y ofrece la posibilidad de trabajar con una inclinación comprendida entre +90° y -50°, con desplazamiento lateral que varía de acuerdo con el modelo utilizado.

## Utilisation

Cet équipement est particulièrement indiqué pour l'élimination des branches mortes et des herbes hautes dans les travaux d'entretien des berges, des accotements routiers, des talus, des vignes et des vergers en général. Utilisable aussi bien en position centrale qu'en position latérale, il a une plage de travail comprise entre +90° et -50° d'inclinaison, et un déport latéral qui varie en fonction du modèle utilisé.



Inclinazione trincia  
Inclination schredder  
Neigungswinkel Mulchers  
Inclinación trituradora  
Inclination hache-herbe



| MOD             |         |         |         |     |          |              |           |             |     |
|-----------------|---------|---------|---------|-----|----------|--------------|-----------|-------------|-----|
| mod.            | cod.    | cod.    | HP      | kg  | rpm/min  | type         | nr (type) | cm          | kg  |
| <b>TMO 1300</b> | 1002407 | 1002408 | 35 - 80 | 700 | 540/1000 | T-40 (T400M) | 3 (BX 45) | 150×134×100 | 360 |
| <b>TMO 1500</b> | 1002409 | 1002410 | 40 - 80 | 900 | 540/1000 | T-40 (T400M) | 3 (BX 45) | 170×134×100 | 390 |
| <b>TMO 1700</b> | 1002411 | 1002412 | 50 - 80 | 900 | 540/1000 | T-40 (T400M) | 3 (BX 45) | 190×134×100 | 410 |

Supplemento per cardano doppio omocinetico • Surcharge for double wide angle cardan shaft • Aufpreis für doppelte Weitwinkelgelenkwelle  
Recargo de transmisión cardánica con doble nudo homocinético • Supplément pour cardan double homocinétique

| Di serie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Standard equipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Serienmässig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Estándar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | De série                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Scatola di trasmissione con ruota libera PTO 1 3/8" Z6</li> <li>Cardano</li> <li>Rotore con sistema di taglio elicoidale</li> <li>Castello fisso</li> <li>Spostamento laterale idraulico</li> <li>Angolare rompitoro</li> <li>Slitte d'appoggio regolabili in altezza</li> <li>Rullo ozioso posteriore regolabile in altezza (114 mm)</li> <li>Raschifango per pulizia rullo ozioso</li> <li>Scarico anteriore rullo ozioso</li> <li>Cofano apribile (solo per ispezione)</li> <li>Protezione anteriore in gomma</li> <li>Protezione posteriore in gomma</li> <li>Protezione anteriore a catena</li> <li>Protezioni antinfortunistiche a normative CE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gearbox with freewheel clutch PTO 1 3/8" Z6</li> <li>PTO drive shaft</li> <li>Rotor with helical cutting system</li> <li>3-point linkage fixed</li> <li>Hydraulic side shift</li> <li>Corner reinforcement for shredding material</li> <li>Height-adjustable skids</li> <li>Rear levelling roller height adjustable (114 mm)</li> <li>Scraper for rear levelling roller</li> <li>Discharge of the material over the levelling roller</li> <li>Opening hood (for inspection only)</li> <li>Front protection with rubber</li> <li>Rear protection with rubber</li> <li>Front protection with chains</li> <li>Protective equipment as per EC safety rules</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Getriebe mit integriertem Freilauf PTO 1 3/8" Z6</li> <li>Gelenkwelle</li> <li>Spiralrotor</li> <li>Anbaubock fest</li> <li>Hydraulische Seitenverschiebung</li> <li>Eckenverstärkung für Zerkleinerungsmaterial</li> <li>Höhenverstellbare Stützkufen</li> <li>Hintere Stützwalze höhenverstellbar (114 mm)</li> <li>Walzenabstreifer</li> <li>Entladung des Materials über die Walze</li> <li>Heckhaube (darf nur für Wartungsarbeiten geöffnet werden)</li> <li>Frontschutz mit Gummileiste</li> <li>Hinterer Gummischutz</li> <li>Frontschutz mit Ketten</li> <li>Unfallschutz nach EU-Vorschriften</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Caja de engranajes con rueda libre TDF 1 3/8" Z6</li> <li>Transmisión cardánica</li> <li>Rotor con sist. de corte helicoidal</li> <li>Arco de tercer punto fijo</li> <li>Desplazamiento lateral hidrául.</li> <li>Rompedor angular</li> <li>Patines de apoyo reg. en altura</li> <li>Rodillo nivelador trasero (114 mm), con regulación en altura</li> <li>Limpiador montado en el rodillo nivelador trasero</li> <li>Descarga anterior al rodillo nivelador</li> <li>Portón trasero aperturable (solo para inspección)</li> <li>Protección frontal en goma</li> <li>Protección posterior en goma</li> <li>Protección anterior a cadenas</li> <li>Protecciones de seguridad de acuerdo con la norma CE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Boîtier de transmission avec roue libre PDF 1 3/8" Z6</li> <li>Cardan</li> <li>Rotor avec système de coupe hélicoïdal</li> <li>Châssis fixe</li> <li>Déport latéral hydraulique</li> <li>Barre brisante</li> <li>Patins d'appui réglables en hauteur</li> <li>Rouleau d'appui arrière réglable en hauteur (114 mm)</li> </ul> |

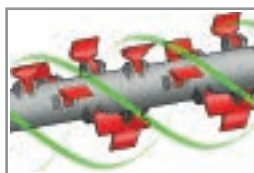
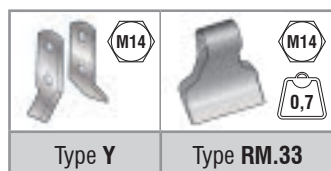
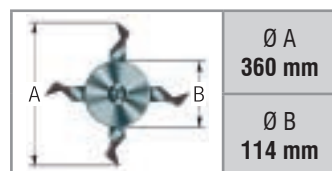


H-7522 Kaposújlok, 095/3 hrsz.  
Tel: (+36)30/500-2050, (+36)30/336-9804  
E-mail: [bedenek@kapos-net.hu](mailto:bedenek@kapos-net.hu)  
WEB: [www.bedenek.hu](http://www.bedenek.hu)

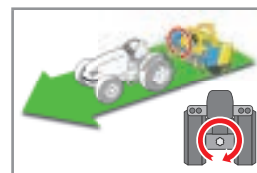
|            |                                          |
|------------|------------------------------------------|
| <b>TMO</b> | <b>LIGHT DUTY OFF-SET MULCHER</b>        |
| <b>TMO</b> | <b>SEITENMULCHER: LEICHTE AUSFÜHRUNG</b> |
| <b>TMO</b> | <b>TRITURADORA PARA RIBERAS</b>          |
| <b>TMO</b> | <b>BROYEUR D'ACCOTEMENT</b>              |

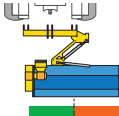
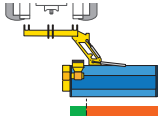
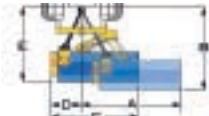


[zanon.it](http://zanon.it)



Sistema di taglio elicoidale  
 Helical cutting system  
 Spiralrotor  
 Sistema de corte helicoidal  
 Système de coupe hélicoïdal

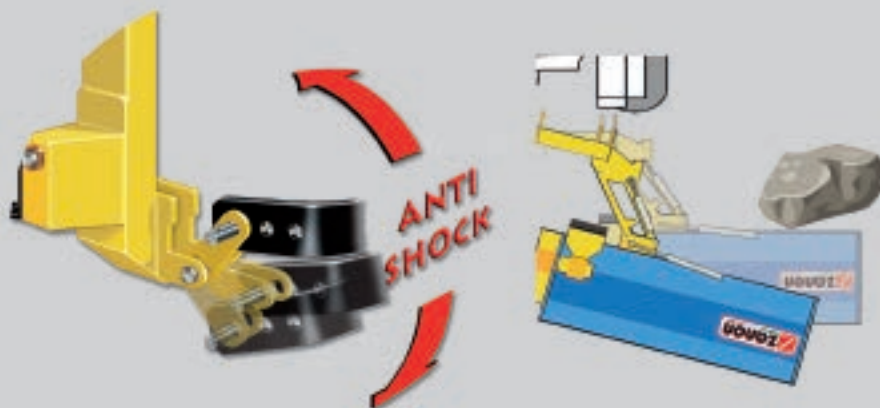


|          | MOVEMENT MACHINE                                                                  |     |                                                                                   |      |                                                                                   |     |     |    |     |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|----|-----|
| MOD      |  |     |  |      |  |     |     |    |     |
| mod.     | cm                                                                                |     | cm                                                                                |      | A                                                                                 | B   | C   | D  | E   |
| TMO 1300 | 45                                                                                | 105 | var.                                                                              | var. | 176                                                                               | 164 | 150 | 45 | 134 |
| TMO 1500 | 45                                                                                | 125 | var.                                                                              | var. | 196                                                                               | 164 | 170 | 45 | 134 |
| TMO 1700 | 45                                                                                | 145 | var.                                                                              | var. | 213                                                                               | 164 | 190 | 45 | 134 |

| WORKING WIDTH | Standard |    |
|---------------|----------|----|
| cm            | nr       | nr |
| 360           | 36       | 18 |
| 390           | 44       | 22 |
| 410           | 48       | 24 |

| cod.    | A richiesta                 | On request                          | Auf Anfrage                            | Opcionales                    | Sur demande                  |
|---------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 5130015 | Cardano T-40 OM omocinetico | Double wide angle PTO shaft T-40 OM | Doppelte Weitwinkelgelenkwelle T-40 OM | Cardán T-40 OM homocinetico   | Cardan T-40 OM homocinétique |
| cod.    | Ricambi                     | Spare parts                         | Ersatzteile                            | Recambios                     | Pièces de rechange           |
| 5354019 | Cinghia BX45                | Cug belt BX45                       | Keilriemen BX45                        | Correa BX45                   | Courroie BX45                |
| 5315011 | Vite M14 per utensile       | M14 screw for tool                  | M14 Schraube für Werkzeug              | Tornillo M14 para herramienta | Vis M14 pour outil           |
| 5323016 | Dado M14 per utensile       | M14 nut for tool                    | M14 Mutter für Werkzeug                | Tuerca M14 para herramienta   | Ecrou M14 pour outil         |
| 5350047 | Mazza RM.33                 | Hammer RM.33                        | Hammer RM.33                           | Martillo RM.33                | Marteau RM.33                |
| 5350040 | Coltello "Y"                | "Y" blade                           | "Y" Messer                             | Cuchilla "Y"                  | Couteau "Y"                  |
| 5130014 | Cardano T-40                | PTO shaft T-40                      | Gelenkwelle T-40                       | Cardán T-40                   | Cardan T-40                  |
| 2020047 | Scatola trasmissione        | Gear box                            | Getriebe                               | Caja de engranajes            | Boîtier de transmission      |

## SISTEMA ANTISHOCK



Consente l'attenuazione dell'urto tra trincia argini ed eventuali sassi o ostacoli durante il taglio, ciò permette l'utilizzo del trincia anche in terreni rocciosi o accidentati.

Allows attenuation of impact between verge and any stones or obstacles when cutting, which allows the use of mulches in rocky or uneven terrain.

Ermöglicht die Dämpfung des Aufpralls zwischen dem Randstreifen und Steinen oder Hindernissen beim Schneiden, was die Verwendung von Mulcher in felsigem oder unebenem Gelände ermöglicht.

Permite la atenuación del impacto entre el borde y las piedras u obstáculos al corte, que permite el uso de coberturas en terreno rocoso o irregular.

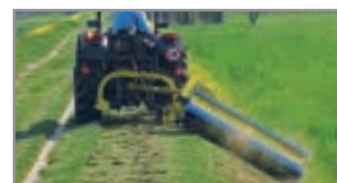
Permet l'atténuation de l'impact entre point et toutes les pierres ou des obstacles lors de la coupe, ce qui permet l'utilisation de paillis en terrain rocheux ou inégale.



Trasporto su strada  
 Road transport  
 Straßentransport  
 Transporte en carretera  
 Transport sur route



Posizione laterale verticale  
 Vertical side position  
 Senkrechte Position  
 Posición lateral vertical  
 Position latérale verticale



Posizione laterale inclinata  
 Inclined side position  
 Geneigte Position  
 Posición lateral inclinada  
 Position latérale inclinée